

Request Form for Translation

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.

U. S. Serial No. : 09/869,637

Requester's Name: ALI IMAM

Phone No. : 703-305-0028

Fax No. : 703-746-3343

Office Location: CP2-4D03

Art Unit/Org. : 3737

Group Director: KITTLE, J.

Is this for Board of Patent Appeals? No

PTO 2002-4761

S.T.I.C. Translations Branch

Searching

Foreign Patents

SEP 10 2002

Date of Request: 9/10/2002

Date Needed By: 9/16/2002

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C01

SPE Signature Required for RUSH: Man Lef

Document Identification (Select One):

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. ☒ Patent Document No. DE 4316643 A1
Language GERMANY
Country Code DE
Publication Date 5/18/93
No. of Pages _____ (filled by STIC)

2. ☐ Article Author _____
Language _____
Country _____

3. ☐ Other Type of Document _____
Country _____
Language _____

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation?

No (Yes/No)

Document Delivery (Select Preference):

☒ Delivery to nearest EIC/Office Date: _____ (STIC Only)
☒ Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)
☐ Fax Back Date: _____ (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copv/Search

Processor: Solomon/ra
Date assigned: 9-10-02
Date filled: 9-10-02
Equivalent found: NO (Yes/No)

Doc. No.: _____
Country: _____

Remarks: _____

Translation

Date logged in: 9-10-02
PTO estimated words: 3314
Number of pages: 15
In-House Translation Available: _____
In-House: _____ Contractor: _____
Translator: _____ Name: Flo
Assigned: _____ Priority: 9-11-02
Returned: _____ Sent: 9-25-02
Returned: 9-25-02

19

Request Form for Translation

Translation Branch
The world of foreign prior art to you.

U. S. Serial No. : 09/869,637

PTO 2002-4762

Requester's Name: ALI, IMAM
Phone No. : 703-305-0028
Fax No. : 703-746-3343
Office Location: CP2-4D03
Art Unit/Org. : 3737
Group Director: KITTLE, J.
Is this for Board of Patent Appeals? NO

S.T.I.C. Translations Branch

Searching

Foreign Patents

SEP 10 2002

Date of Request: 9/10/02
Date Needed By: 9/16/02
(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

Phone: 308-0881
Fax: 308-0989
Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C01

SPE Signature Required for RUSH: Maria Lopez

Document Identification (Select One):

*(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)**

1. ☒ Patent Document No. DE-A-19534663
Language GERMANY
Country Code DE
Publication Date _____
No. of Pages _____ (filled by STIC)

2. ☐ Article Author _____
Language _____
Country _____

3. ☐ Other Type of Document _____
Country _____
Language _____

Document Delivery (Select Preference): E-mailed
Delivery to nearest EIC/Office Date: 9-24-02 (STIC Only)
Call for Pickup Date: _____ (STIC Only)
Fax Back Date: _____ (STIC Only)

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

_____ (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

_____ (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation?

_____ (Yes/No)

49 STIC USE ONLY

Processor: Solomon
Date assigned: 9-10-02
Date filled: 9-10-02
Equivalent found: NO (Yes/No)

Doc. No.: _____
Country: _____

Translation

Date logged in: 9-10-02

PTO estimated words: 1338

Number of pages: 10

In-House Translation Available: _____

In-House: _____

Translator: _____

Assigned: _____

Returned: _____

Contractor: L. J.

Name: _____

Priority: 9-11-02

Sent: _____

Returned: 9-24-02

Remarks: _____